

Manuscript Lines of the New Testament

ANTIOCH, SYRIA

> 5200 MANUSCRIPTS

The DISCIPLES WERE CALLED CHRISTIANS FIRST IN ANTIOCH. Acts 11:26

ORIGINAL N.T.Manuscripts
30-90 A.D.

SYRIAN Manuscripts.
(PESHITTA). 100-200 A..D.

OLD LATIN & SYRIAC OF
ORIGINALS. 100-200 A.D.

PAPYRI Manuscripts
150-400 A.D.

UNCIAL & CURSIVE
Manuscripts. 150-1500 A.D.

LATIN BIBLES (WALDENSIANS
ETC.) 1100 A.D.-1300 A.D.

JOHN WYCLIFFE BIBLE
(ENGLISH) 1388 A.D.

PROTESTANT REFORMATION
1517 A.D.

MARTIN LUTHER BIBLE 1522
A.D.-1534 A.D. (GERMAN)

TYNDALES N.T.1522A.D.
COVERDALE BIBLE1535A.D.
MATTHEWS BIBLE 1537 A.D.
GREAT BIBLE 1539 A.D.
(ENGLISH)

STEPHENS GREEK N.T. 1550 A.D.

GENEVA BIBLE 1560 A.D.
BISHOPS BIBLE 1568 A.D.
(ENGLISH)

BEZAS GREEK N.T. 1598 A.D.

KING JAMES BIBLE 1611
NEW KING JAMES BIBLE 1982

ALEXANDRIA, EGYPT

45 MANUSCRIPTS

PAPYRUS Manuscripts.
(P66,P75,ETC.) 200 A.D.

CLEMENT 150-215 A.D.
Influenced by Greek philosophy

ORIGEN 184-254 A.D.
Unorthodox beliefs; Allegorization

EUSEBIUS 260-340 A.D.

VATICANUS Manuscripts.
331 A.D.

SINAITICUS Manuscripts.
331 A.D.

CONSTANTINE - 312 A.D.
Merged church and state
JEROME - 382 A.D.
LATIN VULGATE - 382 A.D.

ALEXANDRINUS Manuscript.
450 A.D.

RHEIMS-DOUAY BIBLE
1582 A.D. (ENGLISH)

GREEK NEW TESTAMENTS
GREISBACH 1805 A.D. LACHMANN
1850 A.D. TREGELLES 1870 A.D.
TISCHENDORF1870 A.D
ALFORD 1872 A.D.

WESTCOTT-HORT
GREEK N.T.1881 A.D

NESTLE GREEK TEXT N.T.
1898 A.D. (27 revisions)

UNITED BIBLE SOCIETIES
GREEK TEXT (4 revisions)

REVISED VERSION
1881,1885 A.D.

A.S.V. 1901 A.D.

Psalm 12:6-7
The words of the
LORD *are* pure
words: *as* silver tried
in a furnace of earth,
purified seven times.

Thou shalt keep
them, O LORD, thou
shalt preserve them
from this generation
for ever.

Psalm 119:89
For ever, O LORD,
thy word is settled
in heaven.

Psalm 119:160
Thy word is true from
the beginning: and
every one of thy
righteous judgments
endureth for ever.

Matthew24:35
Heaven and earth
shall pass away, but
my words shall not
pass away.

1 Peter 1:25
The word of the Lord
endureth for ever.



ALL BIBLES EXCEPT KJV & NKJV